**ОКАЗАНИЕ УСЛУГ ПО ПИСЬМЕННОМУ И УСТНОМУ ПЕРЕВОДУ НА БАЗЕ СЕРВИС-КОНТРАКТА**

**КРАЙНИЙ СРОК ПОДАЧИ ЗАЯВОК: 15:00 часов (по Бишкекскому времени) 12 декабря 2025 года.**

ЗАО «Кумтор Голд Компани» приглашает принять участие в двух пакетном конкурсе с неограниченным участием на — «оказание услуг по письменному и устному переводу с/на кыргызский, русский, английский языки»**. (на базе сервис-контракта)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Формат подачи:** | Заявка на участие и другие документы должны быть подписаны лицом, имеющим полномочия подписывать заявку и обязательства по договору. Документы должны подписаны и представлены в формате PDF. |
| **Порядок подачи предложений** | Участники конкурса должны предоставить заявку на участие на русском языке в соответствии с требованиями конкурса, приложить необходимые копии документов и отправить их в электронном виде на электронный адрес  [translator2025@kumtor.kg](mailto:software2025@kumtor.kg) до 12 **декабря 2025 года 15:00 (По Бишкекскому времени.)**  Технические задания приложены к настоящей конкурсной документации. |
| **Важно!!!** | Размер письма (предложения) не должен превышать 25МБ.  В случае, если размер приложений превышает 25МБ, то конкурсную заявку необходимо разделить на части и отразить в теме письма:  1. «Предложение (название участника)» Часть1.  2. «Предложение (название участника)» Часть2. и так далее.  Учитывая, что ссылки на скачивание документов с облачного хранилища имеют срок давности, нежелательна отправка документов посредством загрузки в облачные хранилища.  Оценка предложений будет осуществляться в 2 этапа:  1 этап – оценка квалификационных данных участника;  2 этап – интервью с участниками, прошедшими квалификационную оценку. |
| **Заявка на участие должно содержать следующие документы:** | Декларация добросовестности и антикоррупционная оговорка |
| Заполненные участником приложения к конкурсной документации. |
| Анкета участника |
| Критерии оценки: | Прошедшим отбор будет признано предложение, отвечающее всем требованиям и предоставивший полный пакет запрашиваемых документов. |
| Предложение с указанием темы: «Сервис-контракт» направлять на электронную почту  [translator2025@kumtor.kg](mailto:software2025@kumtor.kg) до 12 **декабря 2025 года 15:00 (По Бишкекскому времени).** | |
| Заказчик имеет право принимать или отклонять какое-либо или все предложения, а также отменить процесс отбора в любое время до присуждения Договора, не неся при этом никаких обязательств перед соответствующими участниками. | |
| Конкурсное предложение должно быть на официальном бланке. | |
| Конкурсные предложения, поданные Участниками отбора позднее указанных сроков, не принимаются и не рассматриваются.  Подавая свое предложение, Участник тем самым выражает свое согласие на все условия, указанные в требованиях Компании.  Каждый участник отбора может подать только одно конкурсное предложение.  Срок действия конкурсного предложения должно быть не менее 60 календарных дней.  Не допускается внесение изменений в конкурсные предложения в срок действия конкурсного предложения. | |
| Все вопросы по поводу настоящего конкурса должны быть направлены по электронной почте на адрес: [Meerim.Toibaeva@kumtor.kg](mailto:Meerim.Toibaeva@kumtor.kg) | |
| Запросы для разъяснения условий отбора должны быть направлены за 3 календарных дня до наступления окончательного срока предоставления предложения. | |